

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Employez des  
**Chaines Galle**  
au lieu de courroies



Production  
augmentée  
Rendement 98%  
Demandez prix-  
courant et  
questionnaire s.v.pl.

Fabrique de Chaines Galle  
à Luzerne. S.A.

Téléphone Nos 21.696 & 24.565

### A VENDRE

à bon marché :

#### 1 GRUE DERRICK

4 tonnes, - déchargement 4-20 mètres  
ainsi qu'un

#### CABLE DE FIL DE FER

usagé, mais en bon état (changé à un  
funiculaire) longueur 2300 m., Ø 30 mm.,  
(sextuple), et

#### 1 MOTEUR ÉLECTRIQUE

neuf (non utilisé) 125 CV. (156)  
500 v. 50 p. — courant alternatif  
triphase. — Offres à Paul Rüedi,  
Marktasse 17, Berne

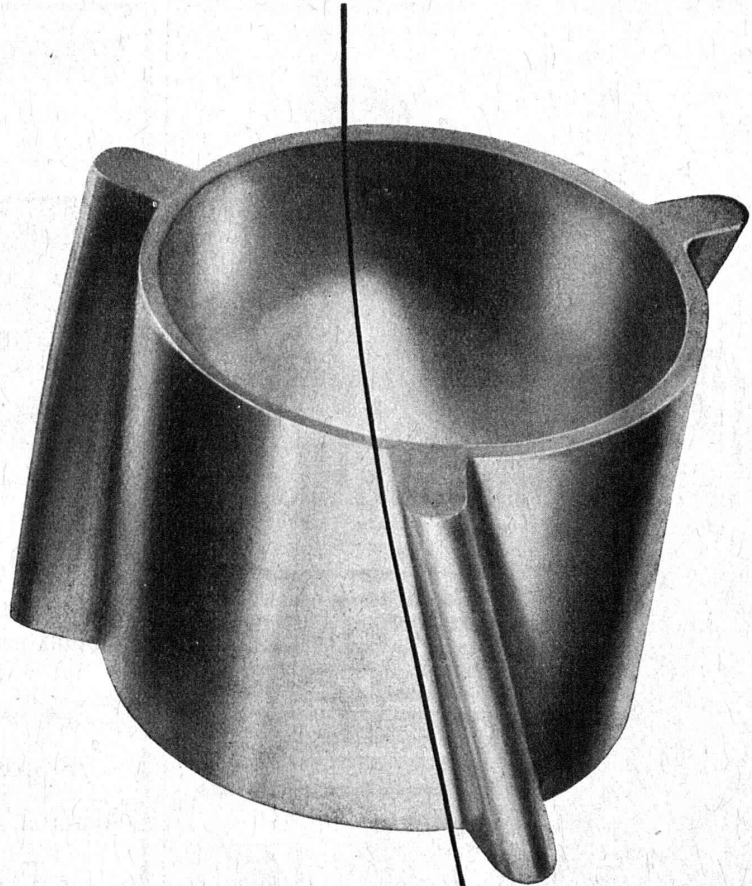


Consultez pour l'obtention  
et la mise en valeur de brevets  
en Suisse et à l'étranger la  
Maison PERUAG, Laupen-  
strasse 5 à Berne, spécialisée  
en la matière. Agences dans  
toutes les grandes villes.  
Demandez les prospectus

Chauffage central  
Installation de cuisines

**Armand PAHUD & C<sup>ie</sup>**  
**ROLLE**

Maison fondée en 1893



Comment produiriez-vous cette pièce de  
précision, avec ses nervures hélicoïdales ?

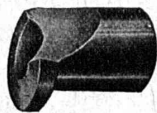
Pourriez-vous y arriver en une seule opération et en  
quelques secondes ? Cette pièce est homogène et in-  
terchangeable ; sa matière est absolument saine et  
inaltérable, ses surfaces parfaitement lisses. C'est par  
le procédé du matricage à chaud, avec notre outillage  
de précision, que nous fabriquons cette pièce ratio-  
nellement et à un prix très bas. Pour vos pièces de  
serie, consultez-nous.

# THÉCLA

Société Anonyme St. Ursanne. Téléphone 3155 et 3156

Outils

**Ifanger**



pour tous travaux de tournage

**ED. IFANGER** Fabrique d'outils  
**USTER**



# KATALYT

Peinture anti-rouille  
pour constructions en  
fer et en acier.

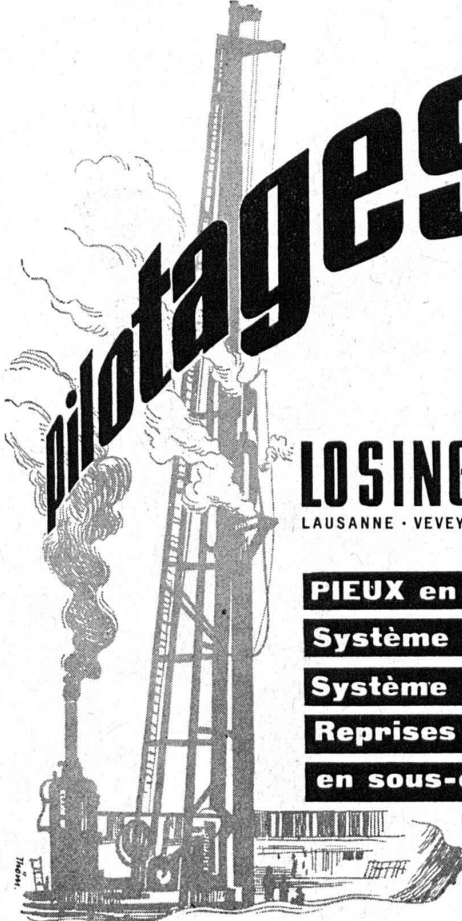
Faites attention aux avan-  
tages suivants qui consti-  
tuent une grosse économie.

La peinture au **KATALYT** engendre une passivité constan-  
te du fer et empêche ainsi sûrement toute oxydation.  
Cet enduit peut être appliqué sur du fer rouillé, le **KA-  
TALYT** absorbant avec le temps la rouille et formant  
avec elle des ferro-ferrites très résistantes.

Fabricants : **BOPP & SCHREIER, Meilen (Zurich)**

Veillez adresser toutes les demandes aux Représentants  
pour la Suisse romande :


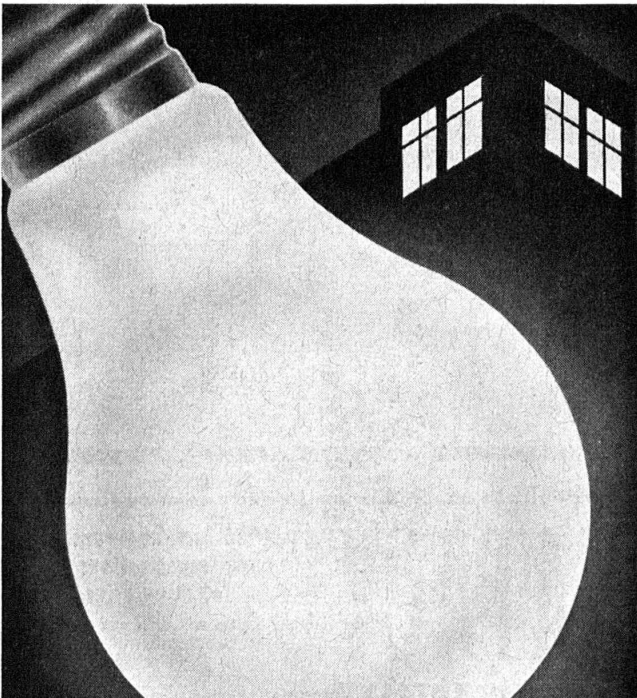
**LIGHTER S. A., 2, Rue du Midi, Lausanne (Tél. 22.278).**



# Pilotages

**LOSINGER & CIE**  
LAUSANNE · VEVEY · FRIBOURG · SION

**PIEUX en BÉTON**  
**Systeme EXPRESS**  
**Systeme FROTÉ**  
**Reprises**  
**en sous-œuvre**

# AARAU

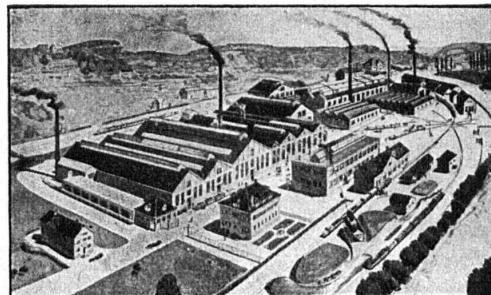
*Depuis 30 ans  
un record de qualité.*

USINES DE LAMPES ELECTRIQUES AARAU S.A.

## USINES MÉTALLURGIQUES S. A. DORNACH

Téléphone N° 62.441

Télégr.: METALLWERKE



**Cuivre ~ Laiton ~ Nickel ~ Alliages**

*Spécialités:*

**Métaux pour bâtiment, construction et appareillage**

Cuivre en planches et bandes pour la toiture

Profilés en *Dorna, Belargent et Metalor*

Matériel pour le soudage, *Sildo, Alpha, Iva*

Tubes cuivre pour conduites d'eau

Fabrique de fils et  
câbles électriques S. A.

## WILDEGG

**Fils, câbles et cordons**

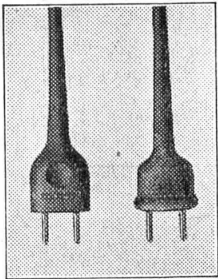
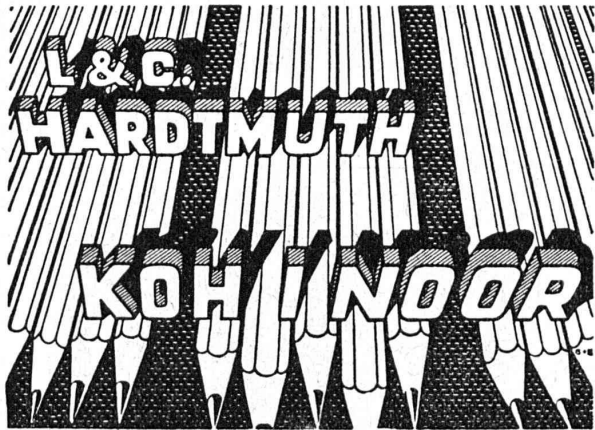
suivant les normes de l'A. S. E.

**Câbles flexibles**

pour moteurs transportables.

Fils sous soie, coton  
et émaillés.

Tréfileries



**Cordons**  
**FLEXO**  
avec fiches  
incassables

**S. A. DES CABLERIES & TRÉFILERIES**  
**Cossonay-Gare**

**Tubes de précision**  
en acier, étirés à froid

**K'AGI & C°**  
**Winterthour**

Le matériau économique  
**Éternit-ondulé**



**R. Schmid-Jaisli**  
**Zofingue**  
Plaques-adresses  
Échantillons à disposition

Publicité efficace par  
le  
"Bulletin Technique"



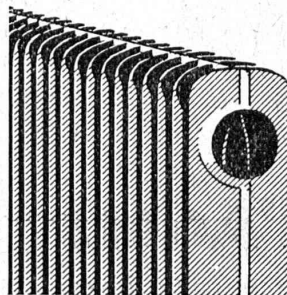
**Oh! ces interminables  
travaux de garantie.**

Ceux-ci ne sont pas à craindre avec le nouveau radiateur en tôle d'acier ZENT LAMELLA qui n'a aucun raccord à vis ni angle aigu. Étant renforcé intérieurement et extérieurement, il ne peut se déformer. Point n'est besoin de le démonter et remonter après l'essai du chauffage. Le côté arrière étant invisible, seul le devant exige un vernis approprié au local. Poids léger (env. 11 kg. par m<sup>2</sup> de surface de chauffe), montage économique. Tout en étant étroit, il possède le maximum de surface de chauffe (gain de place env. 40 %).

Le radiateur ZENT LAMELLA tient ces avantages d'un judicieux façonnage de la matière brute (tôle d'acier allié de cuivre). Il n'est pas une imitation en tôle du radiateur de fonte, mais un corps de chauffe élaboré d'après des principes de construction appropriés au matériel.

Fabricant: ZENT S. A. BERNE, Fabrique de matériel pour chauffage central, Ostermundigen. Téléphone 41.244.

**QUI DIT ZENT DIT QUALITÉ !**



**LAMELLA**

le nouveau radiateur  
en acier de la  
**ZENT S. A. BERNE**



MD

**Deux secondes et deux métaux.**  
 Il suffit de deux secondes pour la fabrication de cette pièce de vaporisateur en deux métaux, le tuyau de laiton étant fixé dans le corps d'aluminium. Seul procédé rationnel: le moulage sous pression.

### INJECTA

S. A. Fonderies sous pression et Fabrique d'appareils  
 Teufenthal (Argovie) Tél. 8242

## ZEHNDER

### le radiateur moderne



**ZEHNDER FRÈRES**  
 Fabrique des radiateurs et appareils  
 Gränichen près Aarau.

## Brütsch, Rüegger & Co.

### Zürich

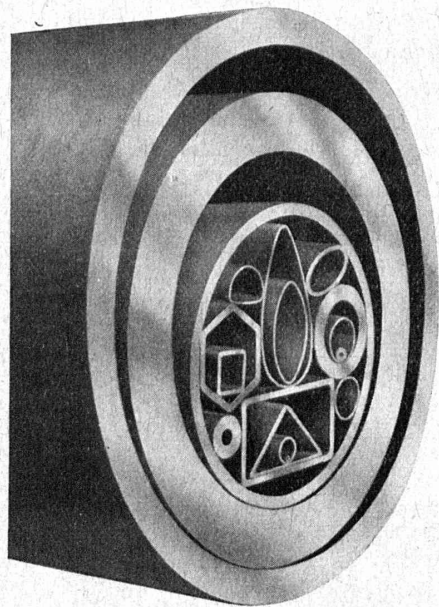
Tél. 33784

Plus de 650  
 Dimensions en  
 Stock

### Tubes en Acier

de 2 à 355 mm ø

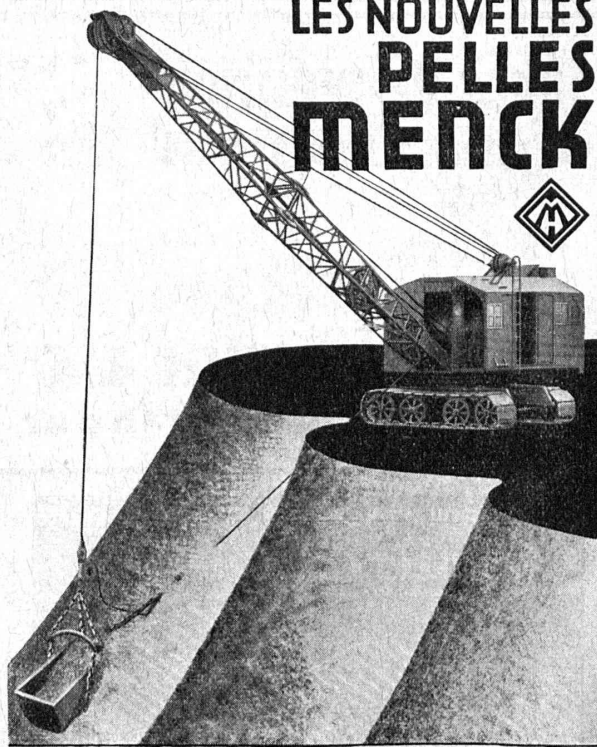
Demandez nos  
 Listes de Stock



Toutes les  
 Spécialités **d'Aciers**

pour les usages les plus divers

## LES NOUVELLES PELLES MENCK



### MENCK & HAMBROCK

#### ALTONA-HAMBURG

Représentation générale pour la Suisse:

**Robert Aebi & Cie, S. A., Zurich**

Werdmühleplatz, 2 — Téléphone 31.750

Succursale à **ZOLLIKOFEN (Berne)**

le Produit suisse



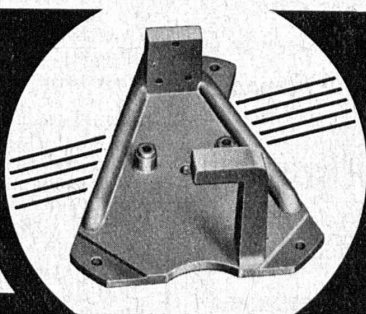
le plus réputé

pour

## l'assèchement parfait

Gasp. WINKLER & Cie, Altstetten-Zurich

Cette pièce de précision a été exécutée avec 9 petits alésages avec une tolérance de quelques centièmes de millimètre dans les distances.



Usinage de précision —  
ou moulage sous pression?

Le moulage sous pression  
est meilleur marché.

**BUHLER** Frères, UZWIL



**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
Horgen-Glaris à Horgen

*Maison suisse la plus importante pour*

**AMEUBLEMENT**

de Salles de concert, théâtres, cinémathogues, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules, etc.

**CARREAUX EN ASPHALTE COMPRIMÉ**

fabriqués selon le Procédé Wyss universellement connu.  
S'employant pour tous pavages intérieurs et extérieurs.

Seuls fournisseurs: **WYSS FILS & C<sup>ie</sup>, TRAVERS, Tél. 92.302**

# de Roll

**Matériel pour chauffage central "CLUS":**  
**Chaudières** sectionnées en fonte spéciale, de résistance éprouvée pour chauffage à eau chaude et à vapeur de basse pression, de différentes formes et grandeurs; surface de chauffe de 0,7 à 40 m<sup>2</sup>.  
 Nouvelles séries «PYROVAS», «THERMOVAS», «NEOVAS». Chaudières «VENTO» pour combustible de petit calibre bon marché.  
**Radiateurs modernes** «HELIOS», à faible volume d'eau, pour chauffage rapide.

**Robinets-vannes. Vannes à passage intégral. Clapets de retenue. Valves à papillon.**

**Articles sanitaires en fonte émaillée, façon porcelaine:**

Baignoires, Lavabos, Vidoirs, Eviers, Bassins, Consoles, Fontaines lave-mains, etc.

### Tuyauterie et robinetterie

pour conduites d'eau et de gaz

de tous diamètres et pour toutes pressions.

Obturbateurs pour barrages et usines hydro-électriques.

Installations complètes pour usines à gaz.

Presses hydrauliques pour toutes applications.

**Articles de canalisation et d'égouts.**

### Organes de transmission

pour toutes les branches de l'industrie.

Réducteurs de vitesse pour tous usages et dans tous genres d'exécution.

Transmissions Texrope-Klus et Lénix.

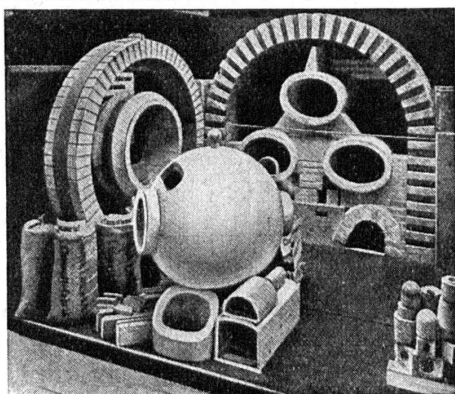
Embrayages à friction:

systèmes Benn et électromagnétiques.

Siège central à Gerlafingen (Canton de Soleure)

## Société des Usines de Louis de Roll

Usines à Gerlafingen, Klus, Choindez, Rondez, Berne, Olten



Exposition nationale. Médaille d'or.

## Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.

Fondée en 1872 Lausen (Bâle-Camp.) Tél. N° 72.282

**Matériaux réfractaires de qualité**  
**alumineuse,**  
**silicieuse,**  
**au corindon,**  
**au carborundum,**  
**en sillimanit, etc., pour toutes les industries**

**PRODUITS** { anti-acides  
isolants



DÉPÔTS DANS TOUTES LES GRANDES VILLES

## INDUSTRIELS!

*Pour vos moteurs d'auto et industriels, employez la meilleure huile du monde*

**ELEKTRION - la marque de SWISSAIR**

De Cavel et Roegiers S. A. - Zurich-Enge

## OUTILS DE TOUR A GRAND RENDEMENT DE COUPE

Carbure de tungstène **STELLRAM** pour outils à chariotier, outils finisseurs, outils à gorge, outils à alèser, outils de forme, mèches hélicoïdales, fraises scies et têtes de fraisage, filières et bagues d'étrépage, noyaux pour filières, canons, plaquettes et pastilles. Mèches murales, forets pour le verre, le marbre, des matières isolantes.

**Tungstène et Molybdène**  
tôles, barres, pastilles, pièces de façon.

**Contacts de tungstène et molybdène** de tous systèmes et sur demande.

CATALOGUE SUR DEMANDE



## Revêtements de façade en basalte ou muschelkalk artificiel

Exécution dans toutes les couleurs, simple ou fin doux, poli, scié ou rudement adouci, propre à faire d'excellentes modifications de magasins; ils rendent à la maison une note distinguée et saillante.

PRIX MODÉRÉS, DEMANDEZ DES RÉFÉRENCES

STAAD (St.Gall) Téléphone 2134

BALE . BERNE . LUCERNE . ZURICH

**Spezialbeton S.A.**



**Pierres artificielles**